

Los manuales escolares y la lengua italiana postunitaria: el programa didáctico de Pasquale Fornari

María Teresa Sanmarco Bande

En el panorama escolar de la segunda mitad del siglo XIX, Europa está inmersa en la lucha contra el analfabetismo. Italia tiene además otro frente abierto, en la difusión y el uso de la lengua italiana. Ante este complejo contexto, el trabajo de las editoriales italianas se incrementa exponencialmente para dar respuesta a las necesidades del nuevo currículo escolar, con heterogéneos resultados.

Uno de los autores de manuales escolares mejor valorados en estos primeros tiempos de la Italia unificada es Pasquale Fornari, maestro, autor de numerosas obras divulgativas, en su mayoría orientadas a la enseñanza. El objeto de nuestro estudio será analizar su colección de manuales de iniciación a la lectura y al estudio de la lengua italiana, orientados a niños y a niñas.

Parte de la obra de Fornari ha sido citada en varios volúmenes de manualística y de lexicografía, pero todavía no ha sido objeto de un análisis pormenorizado. Consideramos que su estudio pondrá de manifiesto la coherencia de la propuesta educativa de Fornari, así como el mérito de la aplicación de métodos pedagógicos adecuados y la infrecuente aspiración a la difusión de conceptos formativos complejos para todos los escolares, como camino ineludible en el desarrollo cultural y moral de la sociedad italiana.

Los manuales de Fornari son ejemplo de la metodología orientada a la enseñanza de la lengua italiana, como instrumento en la promoción de los conceptos de patria y lengua unitaria en la Italia de la segunda mitad del siglo XIX.

Bibliografía

Fornari, Pasquale (1874). *Il buon Giannetto educato ed istruito. Libro di lettura e di lingua pel popolo e per le scuole popolari anche dei sordomuti*. Milano: G. Gnocchi.

Fornari, Pasquale (1876). *La buona Giannina educata ed istruita. Libro di lettura e di lingua per le scuole femminili e per le giovanette*. Torino: Stamperia reale di G. B. Paravia e Comp.

Fornari, Pasquale (1903). *La donna nuova e la sua missione. Appunti critici di un romito*. Milano: Antonio Vallardi.

Bacigalupi, Marcella; Fossati, Piero (2000). *Da plebe a popolo. L'educazione popolare nei libri di scuola dall'unità d'Italia alla Repubblica*. EDUCatt Università Cattolica.

Catricalà, Maria (1995). *L'italiano tra grammaticalità e testualizzazione. Il dibattito linguistico-pedagogico del primo sessantennio unitario*. Firenze: Accademia della Crusca.

Chiosso, Giorgio (2011). *Alfabeti d'Italia. La lotta contro l'ignoranza nell'Italia unita*. Torino: Società Editrice Internazionale.

- Ghizzoni, Carla; Polenghi, Simonetta (2008). *L'altra metà della scuola. Educazione e lavoro delle donne tra Otto e Novecento*. Torino: SEI.
- Pazzaglia, Luciano; Sani, Roberto (2001). *Scuola e società nell'Italia unita: dalla legge Casati al centro sinistra*, La Scuola, Brescia.
- Raicich, Marino (1981). *Scuola, cultura e politica da De Sanctis a Gentile*. Pisa: Nistri-Lischi
- Serianni, Luca (ed.) (2001). *La lingua nella storia d'Italia*. Roma: Società Dante Alighieri.

María Teresa Sanmarco Bande es profesora titular de Filología Italiana en la Universidad de Santiago de Compostela (USC). Se doctoró en 1998 con la tesis titulada *Estudio crítico de los diccionarios bilingües italoespañoles: un nuevo modelo de diccionario*. Su investigación se desarrolla principalmente en lingüística aplicada y lexicografía.

Forma parte de la Red de investigación en Lexicografía RELEX, integrada por investigadores de las tres universidades gallegas (IP Dolores Sánchez Palomino, Universidade da Coruña, CN2012/290). Es miembro del grupo de investigación *Italianística* (IP Isabel González, USC), dedicado en sus proyectos a la lexicografía italogallega. También forma parte del grupo de investigación *Lingüística contrastiva español-italiano* (IP Félix San Vicente, Universidad de Bolonia), centrado en estudios gramaticales, culturales, ideológicos y lexicográficos con orientación contrastiva.